

Ⓓ Installationsanleitung:

Montagehöhe mindestens 2m, Abdeckung des Gongs abnehmen und Unterteil mit zwei Schrauben gem. Abbildung senkrecht montieren. **A)** Anschluss an Klingeltrans-formator 8 V ~ / 1 oder 2 A und Batterie oder **B)** nur mit Batterie (1 x 9 V. 6LR61 / Block) (nicht im Lieferumfang enthalten), Nicht direkt an 230 V ~ anschließen, Es können sowohl beleuchtete (nur bei Anschluss an Klingeltrafo) als auch unbeleuchtete Klingeltaster verwendet werden. Auf ausreichende Ausgangsleistung des Klingeltransformators achten = mind. 2 A bei Betrieb mehrerer Gongs

ⒼⒷ Installation guidelines:

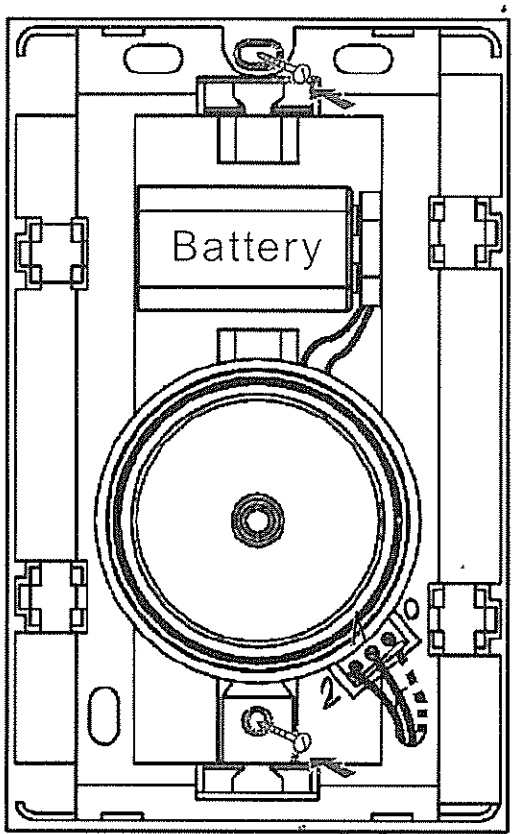
Mounting height min. 2 meters, Remove cover of chime and fasten bottom part vertically with two screws according to illustration. **A)** Connects to bell transformer 8V ~ /1 or 2 A and battery or **B)** only to battery (1 x 9 V. 6LR61 / Block) (not included), Do not connect directly to 230V~, Background illuminated (only when connecting to bell transformer) as well as non-illuminated bell buttons may be used, Ensure bell transformer has enough output power, min. 2 A when operating several chimes

Ⓕ Instructions d'installation:

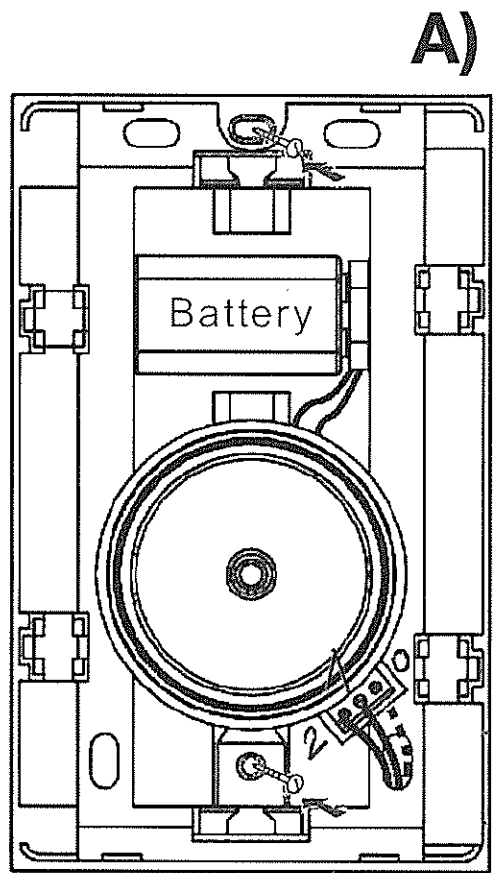
Hauteur minimum de montage 2 m, Enlever le couvercle du carillon et fixer la partie inférieure en position verticale, à l'aide de deux vis comme illustré sur la figure. **A)** Branchement sur transformateur de sonnette 8 V ~ / 1 ou 2 A et pile ou **B)** seulement fonctionnement sur pile (1 x 9 V. 6LR61 / bloc) (pas compris dans la livraison), Ne pas brancher directement sur du 230 V ~, Possibilité d'utilisation de boutons de sonnette illuminés (uniquement si branchement sur transformateur de sonnette) ou non, Veiller à ce que le transformateur de sonnette présente une puissance de sortie suffisante = min. 2 A pour le fonctionnement de plusieurs carillons

Ⓘ Istruzioni per l'installazione:

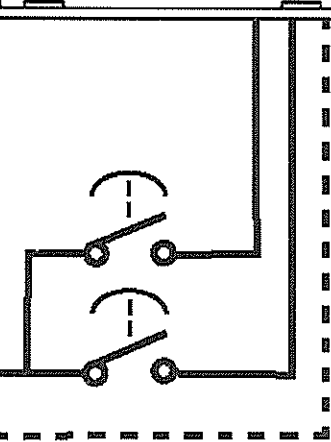
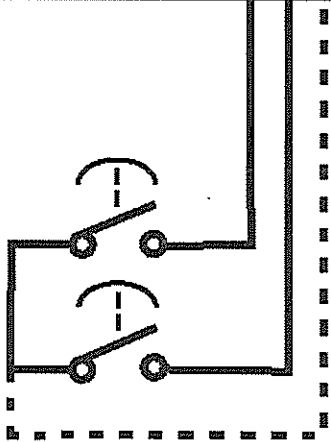
Altezza minima di montaggio 2m, Staccare la copertura del gong e montare verticalmente la parte inferiore con due viti, come rappresentato nella figura. **A)** Collegamento al trasformatore per suoneria 8 V ~ / 1 o 2 A e batteria o **B)** soltanto con batteria (1 x 9 V. 6LR61 / blocco) (non contenuto nel volume di consegna), Non collegare direttamente a 230 V ~, Possono essere usate sia tasti per suonerie illuminati (solo nel caso di collegamento al trasformatore per suoneria) che non illuminati. Fare attenzione a che il trasformatore per suoneria abbia una sufficiente potenza di uscita = minimo. 2 A nel caso di funzionamento di più gong



B)



A)



100-240V ~

8-16V ~

T

(D) Zwei- oder Dreiklang-Gong Icaro

- Als Zwei- und/oder Dreiklang-Gong nutzbar (Rufunterscheidung) • Anschluss an Klingeltransformator 8 V ~ / 1 oder 2 A mit Batterie oder nur mit Batterie (1 x 9 V, 6LR61 / Block) (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Nicht direkt an 230 V ~ anschließen • Es können sowohl beleuchtete (nur bei Anschluss an Klingeltrafo) als auch unbeleuchtete Klingeltaster verwendet werden • Garantie gemäß den gesetzlichen Bestimmungen
- Technische Änderungen vorbehalten

(GB) Two- or Three-Tone Chime Icaro

- Useable as two-tone and/or Three-Tone Chime (Differentiation of call) • Connects to bell transformer 8 V~ / 1 or 2 A and battery or only with battery (1 x 9 V, 6LR61 / Block) (not included in package)
- Do not connect directly to 230 V ~ • Background illuminated (only when connected to bell transformer) as well as non-illuminated bell buttons may be used • Guarantee as regulated by law
- Subject to technical alterations

(F) Carillon deux ou trois tons Icaro

- Possibilité d'utilisation comme carillon à deux et/ou trois tons (distinguer les coups de sonnette)
- Branchement sur transformateur de sonnette 8 V ~ / 1 ou 2 A et pile ou seulement fonctionnement sur pile (1 x 9 V, 6LR61 / bloc) (pas compris dans la livraison) • Ne pas brancher directement sur du 230 V ~
- Possibilité d'utilisation de boutons de sonnette illuminés (uniquement si branchement sur transformateur de sonnette) ou non • Garantie conformément aux dispositions légales • Sous réserve de modifications techniques

(I) Gong a due o tre toni Icaro

- Utilizzabile come gong a due e/o a tre toni (Differenziazione della chiamata) • Collegamento al trasformatore per suoneria 8 V ~ / 1 o 2 A e batteria o soltanto con batteria (1 x 9 V, 6LR61 / blocco) (non contenuto nel volume di consegna) • Non collegare direttamente a 230 V ~ • Possono essere usate sia tasti per suonerie illuminate (solo nel caso di collegamento al trasformatore per suoneria) che non illuminate • Garanzia conforme alla disposizioni di legge • Con riserva di modifiche tecniche

Nicht vergessen!

**Auch bei Trafobetrieb wird zum Spielen der
Melodien eine 9 Volt 6LR61 Batterie benötigt.**

- (D) Installationsanleitung mit Abbildung im Innenteil**
- (GB) Installation guidelines with illustration inside**
- (F) Instructions d'installation avec illustration en pages centrales**
- (I) Le istruzioni per l'installazione con figura all'interno**

